

## 고용주가 보복 행위를 할까 두려울 때

고용주는 피고용인이 산업 재해를 보고하거나 산업 재해 보상 신청을 했을 때, 그 피고용인을 해고하거나, 협박하거나, 고용 시간을 줄이거나, 어떠한 불이익을 주는 것 등이 법적으로 금지되어 있습니다. 산재 보상을 신청해서 귀하의 고용주가 보복성 행위를 했다고 생각되면 Asian Law Caucus: 415-896-1701 로 연락주십시오.

## 직장에서 다치는 것을 피하려면

직장 내에서의 부상은 예방하는 것이 제일 좋습니다. 귀하의 고용주나 노동조합에 위험한 작업 환경을 보고하십시오.

또는 Cal/OSHA, 캘리포니아 보건안전국에 아래 번호로 연락하십시오.  
415-972-8670 또는 510-622-2916.

## 더 많은 정보를 얻으려면

캘리포니아 주 인포메이션 및 어시스턴스로 전화하십시오:  
800-736-7401.

55 Columbus Ave.  
San Francisco, CA 94111  
전화 (415) 896-1701  
팩스 (415) 896-1702  
www.asianlawcaucus.org

*Asian Law Caucus*의 임무는 동양인과 환태평양 섬 출신 커뮤니티의 법적 권리를 증진 및 발전시키고 그들의 민사상 권리를 대표하는 것입니다. 사회적, 정치적, 경제적, 그리고 인종적 비평등이 미국 내에 계속 존재함을 인지하고, **Asian Law Caucus**는 우리 사회의 모든 분야에서 평등과 정의를 추구하고 있으며, 특히 저소득 동양인과 환태평양 섬 출신들을 돕는데 그 노력이 집중되어 있습니다.

이 안내문은 Asian Law Caucus 에서 발행한 것으로, 안내문의 내용을 쓸 경우 출처를 밝혀주시길 바랍니다.

Adapted from "Factsheets for Workers Hurt on the Job," by the Labor Occupational Health Program at UC Berkeley; "The Injured Worker," by the California Department of Industrial Relations; "How Anna Won Her Wages" by the Asian Law Caucus.

## 나의 권리 알기:

### 산재 보상

Workers' Compensation



Serving the community since 1972

## 산업재해 보상제도란?

귀하께서 직장에서 다쳤을 때, 고용주는 산재 보상을 해야할 법적인 의무가 있습니다. 재해의 종류는 다음과 같습니다:

### 작업장에서의 일시적 사고

예: 추락사고로 허리를 다쳤거나 화학약품에 의한 화상 사고 등

### 작업장에서의 반복된 사고

예: 반복된 동작으로 인한 손목의 통증, 또는 지속된 소음에 의한 청력 상실

## 산재 보상 혜택에 관하여

산재 보상에 포함되는 혜택은 다음을 포함합니다:

- **의료 진료** 노동을 하다 생긴 병이나 부상을 치료하기 위한 혜택
- **일시적 장애 급여** 부상 또는 병의 회복 중에 정상시의 일을 할 수 없어서 급여를 못 받았을 때
- **영구적 불구 급여** 부상 또는 병이 영구적으로 작업능력에 부정적 영향을 미치게 되었을 때
- **직업 재활** (직업 소개 카운슬링과 직업 재훈련) 원래 직업으로 복귀가 불가능하고 고용주가 다른 일을 제공하지 않을 때
- **사망 보험금** 직업 관련 부상이나 질병으로 인한 사망시 그 배우자, 자녀, 또는 다른 부양 가족에게 주어집니다.

## 직장에서 다치면 어떻게 해야 하나요?

- 귀하의 수퍼바이저에게 부상을 **알리십시오**. 만약 귀하의 부상 또는 질병이 직업으로 인하여 점진적으로 악화되었다면 그 사실을 바로 수퍼바이저에게 알려야 합니다. 신속한 보고는 산재 보상이 빠른 시일 내에 아무 문제 없이 진행될 수 있게 합니다.
- **필요하다면 응급 처치를 받으십시오**. 의사 또는 간호사에게 귀하의 부상이 직업과 관련된 것이라 말씀하십시오.
- **클레임을 작성하십시오**. 고용주는 직원의 부상이나 질병에 관해 보고받은 후 1 근무일 안에 산재 클레임 형식(DWC 1)을 제공해야 합니다. 폼을 작성하고 직원란에 서명하십시오. 귀하의 부상을 자세하게 설명하시고, 부상으로 인해 다친 모든 부위를 포함시킨 후, 작성된 서류를 고용주에게 줍니다.
- 귀하의 고용주가 산재 보험이 없을 경우에 귀하께서는 캘리포니아 주 산재 비보험 고용주들의 베네프트 트러스트 펀드에서 혜택을 받으실 수도 있습니다. 자세한 사항은 ALC 로 문의하시길 바랍니다.